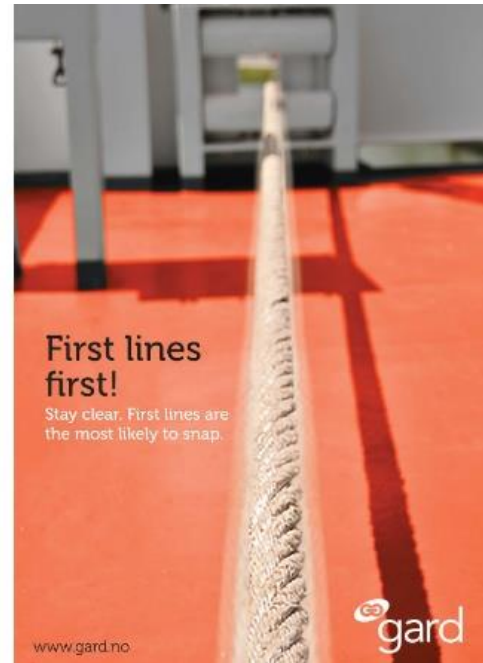


## ファーストラインを陸上に渡す際のリスク！認識してますか？

こちらは、英文記事「[First lines ashore! Do we understand the risk?](#)」（2020年1月21日付）の和訳です。



係留索の破断が原因で、海運業界全体で死亡者や重傷者が多数出ています。今週の損失防止ポスターは、船舶を固定させるために陸上に渡すファーストライン（最初の係船索）には大きな荷重がかかることから、破断する可能性が高いことを強調しています。

ほとんどの係留作業では、残りの係留索が陸上に渡され船舶が安全に固定されるまで、ファーストラインが船舶の位置を確定・保持する役割を担います。このため、ファーストライン（通常はフォアスプリングラインとアフタスプリングライン）に大きな負荷がかかる可能性が生じます。荷重計や張力計がない場合、ウインチを操作する乗組員には、ファーストラインに破断荷重を超過する張力をかかっているかどうか分からない場合があります。このような場合、ファーストラインが破断してスナップバックが発生し、痛ましい事故につながる危険が非常に高くなります。

ブリッジチームが本船の着船位置の調整に集中する間、係留作業を行う乗組員は係留関連のリスクを十分に把握し、それをブリッジチームに伝える責任があります。係留作業の安全は、係留作業を行う乗組員に大きくかかっています。係留作業チーム内やブリッジチームとの間とも十分にリスク情報を共有することが重要です。

## 追加情報

**Alert: [Are you snap safe?](#) (スナップバックから自分の身を守れますか?)**

ケーススタディ: [Mooring operations](#) (係留作業) [英文]

船長向け Gard ガイダンス: [On deck – mooring and unmooring](#) (甲板上 – 係留と解らん) [英文]

損失防止ポスター: [First lines first!](#) (ファーストラインに要注意!)

本情報は一般的な情報提供のみを目的としています。発行時において提供する情報の正確性および品質の保証には細心の注意を払っていますが、Gard は本情報に依拠することによって生じるいかなる種類の損失または損害に対して一切の責任を負いません。

本情報は日本のメンバー、クライアントおよびその他の利害関係者に対するサービスの一環として、ガードジャパン株式会社により英文から和文に翻訳されております。翻訳の正確性については十分な注意をしておりますが、翻訳された和文は参考上のものであり、すべての点において原文である英文の完全な翻訳であることを証するものではありません。したがって、ガードジャパン株式会社は、原文との内容の不一致については、一切責任を負いません。翻訳文についてご不明な点などありましたらガードジャパン株式会社までご連絡ください。